

Holka modrooká ^{ce} Mädchen mit den blauen Äuglein



1. Hol - ka mod - ro - o - ká, ne - se - dá vej u po - to - ka,
Mäd - chen mit den blau - en Äug - lein, die aufs Was - ser schau - en,



hol - ka mod - ro - o - ká, ne - se - dá - vej tam.
Mäd - chen, blei - be nicht so nah am U - fer steh'n!



V po - to - ce se vo - da to - čí po - de - me - le tvo - je o - či,
Wirst die wil - den Stru - del se - hen, fällst gleich um von all dem Dre - hen,



hol - ka mod - ro - o - ká ne - se - dá - vej tam.
Mäd - chen, blei - be nicht so nah am U - fer steh'n!

2. Holka modrooká,
nesedávej u potoka,
holka modrooká,
nesedávej tam.
V potoce je hasrmánek
zatahá tě za copánek.
Holka modrooká,
nesedávej tam.

2. Mädchen, mit den blauen
Äuglein, die aufs Wasser schauen.
Mädchen, bleibe nicht
so nah am Ufer stehn!
Kommt der Wassermann geschwommen,
hat dich, schwupps, beim Schopf genommen,
Mädchen, bleibe nicht
so nah am Ufer stehn.

Melodie und Text: volkstümlich, aus Böhmen
Deutscher Text: Heidi Kirmße (*1925), © Carus-Verlag, Stuttgart
Von den Vokalhelden der Berliner Philharmoniker für das Liederprojekt gesungen.

LIEDER•PROJEKT

www.liederprojekt.org

Ein Benefizprojekt für das Singen mit Kindern von Carus und SWR2

Aus den Kinderliedern aus Deutschland und Europa von Carus und Gabriel © 2014  Carus-Verlag, Stuttgart

www.liederprojekt.org www.carus-verlag.com www.swr2.de